

# TSV



# Balzhausen e.V.



Die Vereinszeitung des TSV Balzhausen • Ausgabe Nr. 122 - Dezember 2011



## SONNENKRAFT AUS LEIDENSCHAFT

beratung | planung | projektierung | montage | service

info@energeticum.info  
www.energeticum.info

st.-leonhard-str. 24  
86483 balzhausen  
telefon 0 82 81-79 79 08

**energeticum**  
photovoltaikanlagen

## Impressum

Herausgeber: TSV Balzhausen e. V.  
Redaktion/Gest.: Herbert Wieser  
Titelseite: Weihnachtsfeier 2009  
Foto: Rupi (Hans Ruppert)  
Auflage: 600 Stück  
Druck: Deni Druck & Verlags GmbH

Die Vereinszeitung „Blickpunkt“ erscheint pro Jahr 4-mal, sie ist im Vereinsbeitrag enthalten.

### **Anschrift des 1. Vorsitzenden:**

Johann Rudolph, Memmenhauser Str. 15,  
86483 Balzhausen, Tel. 08281/1897  
E-Mail: [Johann.Rudolph@t-online.de](mailto:Johann.Rudolph@t-online.de)  
Internet: [www.tsv-balzhausen.de](http://www.tsv-balzhausen.de)

### **ÄNDERUNG DER ADRESSE BZW. BANKVERBINDUNG**

Sehr geehrte Mitglieder, bitte teilen sie uns eine evtl. Änderung ihrer Bankverbindung oder ihrer Adresse mit. Sie helfen uns damit einen doch mittlerweile erheblichen Verwaltungsaufwand und die damit verbundenen Kosten zu sparen. Füllen Sie bei einer Änderung folgenden Abschnitt aus und schicken diesen an die nachfolgende Adresse:

TSV Balzhausen, Johann Rudolph  
Memmenhauser Straße 15 86483 Balzhausen

### **Herzlichen Dank für ihre Unterstützung!**

<b>Name:</b>
<b>Vorname:</b>
<b>PLZ/Ort:</b>
<b>Strasse:</b>
<b>Geburtsdatum:</b>
<b>Kontonummer:</b>
<b>Bankleitzahl:</b>
<b>Bank:</b>
<b>Kontoinhaber</b> (falls abweichend vom Mitgliedsnamen)
<b>Name:</b>
<b>Vorname:</b>
<b>Datum/Unterschrift:</b>

## **2011 - 2011 - 2012 -2012 Veranstaltungen/Termine**

17.Dez.: TSV Weihnachtsfeier  
3.+ 7.Jan. Tischtennis- Meisterschaften  
6. Jan. Badmintonturnier  
22.+23.Jan. E+F Jugend – Hallenturnier

## **Herzlichen Glückwunsch**

### **zum 60. Geburtstag**

Herr Helmut Koch, Haselbach  
Herr Anton Schmid, Mindelzell

### **zum 65. Geburtstag**

Frau Irma Rehm, Balzhausen  
Herr Robert Mair, Balzhausen  
Frau Hedwig Müller, Balzhausen  
Herr Karl Schneider, Balzhausen

### **zum 70. Geburtstag**

Frau Waltraud Hartmann, Balzhausen

### **zum 75. Geburtstag**

---

### **zum 80. Geburtstag**

---

Herr Alois Müller, zum 81. Geburtstag  
Frau Gabriele Bader, zum 83. Geburtstag  
Herr Franz Bader, zum 84. Geburtstag  
Herr Josef Rock, zum 84. Geburtstag  
Herr Alois Schedel, zum 84. Geburtstag



# Pflanzen Pflaster

# BÖCK

Garten- und Landschaftsbau  
Johannes Böck, Balzhausen, Tel. 54 33

### **Traumhaft bequem: Der Wüstenrot Komplett-Service!**

Alles aus  
einer Hand!

Bei uns bekommen Sie alles rund um diese Themen:

- Bausparen ■ Baufinanzierung ■ Sparen & Geldanlage
- Private Altersvorsorge ■ Investmentfonds ■ Versicherungen
- Immobilienangebote ■ Kostenloses Girokonto

**Horst Nießner**  
Abt-Gaßner-Straße 4  
86483 Balzhausen  
Telefon 08281 9906-49  
Telefax 08281 9906-48

**Wüstenrot Service-Center:**  
Kirchenstraße 6  
86381 Krumbach  
Telefon 08282 89497-20  
Telefax 08282 89497-66  
Mobil 0177 2489284  
E-Mail [horst.niessner@wuestenrot.de](mailto:horst.niessner@wuestenrot.de)

 **wüstenrot**  
Partner der Württembergischen

## Sponsoring



Eine großzügige Spende in Höhe von 4.000 € übergab Michael Wilhelm, Juniorchef von Autohaus Burg, dem TSV Balzhausen. Auf dem Bild von links: 1. Vorsitzender Johann Rudolph, Michael Wilhelm, 2. Vorsitzender Josef Glogger. Auf dem Bild fehlt die Seniorchefin Marianne Wilhelm mit Gatten.

## Vereinsjugend

Wie jedes Jahr nahm der TSV Balzhausen wieder traditionell am Leonhardritt teil. Mit einer kleinen Fußgruppe die aus ca. 10 Kindern bestand, zogen wir mit drei schön geschmückten Wagen und einem Esel Namens "Sina" durch die Straßen von Balzhausen. Auf den Wagen befanden sich Modelle der Pfarrkirche St. Vitus und der Leonhardskapelle, die über Jahre irgendwo schlummerten und heuer auf Ihren Auftritt warteten. Ein großes Dankeschön an alle, die an diesem Tag dabei waren und an meine fleißigen Hände im Hintergrund ohne diese es nicht möglich wäre jedes Jahr wieder so teilzunehmen.

Gerhard Erfurt, VJL



Ein starkes Team...  
...für Ihre Finanzen!

**Raiffeisenbank Thannhausen eG**  
mit den Zweigstellen Balzhausen, Münsterhausen und Umberg

# Landgasthof Lenderstuben

86483 Balzhausen, Ringelisenstraße 24

## 2012

Schon an Ihre Weihnachtsfeier gedacht?  
Reservieren Sie rechtzeitig!  
Tel. 0 82 81 / 79 55 86

Intensiv  
großes  
abend  
bav.

Planen Sie für 2012 Ihre Hochzeit in unserem rustikalen und urigen Hochzeitsstadel

Weitere Informationen unter:  
[www.lenderstuben.de](http://www.lenderstuben.de)

Bitte reservieren Sie unter:  
Telefon 0 82 81 / 79 55 86  
Fax 0 82 81 / 79 85 87

Montag	Kesselfleisch ab 17 Uhr
Mittwoch	versch. Nudelgerichte
Donnerstag	Schnitzeltag
Freitag	Feines vom Fisch
Samstag	Spezialitäten vom Wild
Sonntag	Schmankerl-Menü

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Samstag 11 - 14 und 17 - 1 Uhr  
Sonntag ab 10 Uhr durchgehend geöffnet, Dienstag Ruhetag!

## Tanzsport

Auf große Resonanz stieß der vom TSV angebotene Tanzkurs für Anfänger und Tanzbegeisterte. 16 Paare treffen sich wöchentlich sonntags von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr in der Turnhalle um vom Tanzpaar Arndt (Bayer. Meister 2010 im Seniorentanz) die Kunst des Tanzens zu erlernen. Mit viel Engagement und Freude vermitteln sie den Kursteilnehmern die Grundschnitte einiger Standard- u. Lateinamerikanischen Tänze (Tango, Langsamer Walzer, Disko-Fox, Jive...). Aufgrund der großen Begeisterung der Tanzwilligen ist eine Fortsetzung im nächsten Jahr geplant. Herzlichen Dank an das Ehepaar Arndt für ihr Engagement.

Karola Wieser



**bft**

**Reinhold Bader**

**Getränkemarkt** mit Festausrüstung

**bft-Tankstelle**

Tankautomat mit **EC/Eurocard 24 Std.**

**86483 Balzhausen · Hauptstraße 15**

**Tel. 0 8281/2587 · Fax 08281/3517**

**Schatz Computer Services**

in Balzhausen ... „Alles aus einer Hand!“  
**EDV-Fachhandel und Bürobedarf**

☎ 08281 999 227 [www.schatz2000.de](http://www.schatz2000.de)

Büro-Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-13 und 15-17 Uhr. Ringessenatz: 19, kein Ladengeschäft.



**Webshop:**

- Über 30.000 Artikel
- Tinte und Toner
- Tapes, CD, DVD
- EDV Zubehör
- Schulbedarf

**Services:**

- Kunden-/Notdienst
- Installation
- Netzwerke
- Internet/Schulung
- Problemlösungen

**FARBEN  
TEGEL**



Frühmeßstraße 22 · 86470 Thannhausen  
Telefon 08281/1827 · Fax 08281/5427



**Metzgerei**

**Schregle**

Qualität aus eigener Schlachtung

Partyservice

Festbelieferung

Zeltverleih



86491 Ebershausen · Ernst-Weckerle-Straße 4 · Tel.: 08282-2949 · Fax: 08282-829972



**Restaurant  
OLYMPIA**

Öffnungszeiten:

Di. - Sa. 11.30 – 14.30 und 17.30 – 24.00  
Sonn- u. Feiertage 11.00 – 14.30 und 17.00 – 24.00

Montag Ruhetag

**alle Gerichte auch zum Mitnehmen**

Ursberger Straße 30 · 86470 Thannhausen  
Telefon: 08281/999079



**Gasthaus  
Adler**

86483 Balzhausen  
St. Leonhard-Str. 1  
Tel. 08281/4890  
Fax 08281/790530

- gutbürgerliche Küche
- Gaststube bis 40 Personen
- Festsaal bis 350 Personen
- Bistro „Amnesia“
- 2 Bundeskegelbahnen
- Parkplatz auf dem Grundstück
- Gästezimmer

# Abteilung Tischtennis

## Vorrundenbilanz der Mannschaften

An die starken Leistungen der letzten Saison knüpfte die erste Herrenmannschaft an. Als Tabellenführer der Kreisliga I beendet sie die Vorrunde. Die zweite Herrenmannschaft hält Abstand zu den Abstiegsplätzen in der Kreisliga III. In der Kreisliga IV steht die dritte Herrenmannschaft auf Platz 3. Überrascht hat die vierte Mannschaft mit dem ersten Platz in der Liga der vierer Mannschaften.

Stark präsentiert sich die erste Jugendmannschaft in der Kreisliga II, die zweite hingegen wartete noch immer auf die ersten Punkte in der Kreisliga III. Die Mädchen mit Mannschaftskapitänin Simone Hartmann konnten einige Spiele gewinnen.

## 600. Tischtennispiel: Josef Staudacher



Als dritter Spieler in der 35 jährigen Abteilungsgeschichte erreichte Josef Staudacher die Zahl von 600 Tischtennispielen. Als zuverlässiger und ehrgeiziger Spieler ist er seit den Anfangsjahren dabei.

Auf dem Foto überreichten die beiden Abteilungsleiter, Herbert Wieser und Stefan Rothmayer einen Pokal für die Verdienste an Josef Staudacher.

(Text: Karola Wieser, Bilder :Renate Miller)

## Vereinsmeisterschaften des TSV

Die 35. Tischtennis- Vereinsmeisterschaften werden dieses Jahr am Dienstag, den 3. Januar und am Samstag, den 7. Januar ausgetragen.

Am gleichen Termin finden zum 14. male die Minimeisterschaften statt, an denen alle Buben und Mädchen bis zu einem Alter von 12 Jahren teilnehmen können.

## Termin der TT- Meisterschaften 2012

### Dienstag, 3. Januar

14.<sup>00</sup> Uhr Minimeisterschaften

14.<sup>00</sup> Uhr Vorrunde Schüler, Mädchen, Jugend

19.<sup>30</sup> Uhr Auslosung der Herren

19.<sup>45</sup> Uhr Doppelmeisterschaften der Herren

### Samstag, 7. Januar

9.<sup>30</sup> Uhr Vorrunde der Herren

12.<sup>00</sup> Uhr Mittagspause

13.<sup>00</sup> Uhr Zwischenrunde Herren

14.<sup>30</sup> Uhr Spiele um Platz 3+4 aller Gruppen

15.<sup>30</sup> Uhr Endspiele

Die drei Erstplatzierten erhalten Pokale, die Nachfolgenden eine Urkunde.

Anmeldung ist bis Dienstag, den 3. Januar, am Schwarzen Brett in der Turnhalle oder direkt beim Abteilungsleiter Herbert Wieser (Tel. 08281/5467) möglich.

Zum Ende des Jahres ein Dank an Alle, die Positives zum Tischtennisport beigetragen haben.

Ein besonderer Dank an unseren aufopferungsvollen Jugendleiter Thomas Baur. Dank für die Unterstützung im Jugendtraining an Maria Staudacher, Josef Baur und Gerhard Wank.

Vergeltsgott an meinen Stellvertreter Stefan Rothmayer und unserem Pressewart Wilfried Neu.

Wie in den Jahren davor bin ich der Meinung, dass wir wieder voller Stolz auf den Tischtennisport in Balzhausen sein können.

*Herbert Wieser, Abt.-Leiter*

## Kfz-Werkstätte Paul Schaule

Meisterbetrieb der Kfz-Innung

seit  
25  
Jahren

Am Rehgarten 5 · 86470 Burg · Tel. 08281/14 73 · Fax 790859

- Kfz-Reparaturen • Unfallinstandsetzung
- AU Diesel-PKW • AU Ottomotoren
- Reifen-Verkauf, Montage, Wuchten
- Fehlerspeicher auslesen

14-tägig TÜV-Abnahme



## Langhans

HAUSTECHNIK  
Heizung · Sanitär · Spenglerei

Dipl. Ing. (FH) Anton Langhans  
Pfarrer-Rost-Straße 13 · 86483 Balzhausen  
Telefon 08281/4894 · Telefax 08281/5653

# Turnen

## „Mit 50 hat man noch Träume..“ Sibylle Rudolph feierte 50. Geburtstag

Am 22. Nov. 2011 feierte Sibylle Rudolph ihren 50. Geburtstag. Dies war für die Damen des Frauenturnens sowie der Gruppe 55+ Anlass, ihrer Vorturnerin in Form einer kleinen Feier zu gratulieren.

Im Anschluss an ihre alljährliche Laternenwanderung empfangen die Turnerinnen im Sportheim die „Jubilantin“ und brachten ihr ein Ständchen dar. Mit dem eigens auf sie umgeschriebenen Lied „Wie schön, dass du geboren bist, wir hätten dich sonst ...



sehr vermisst“, sprachen sie ihrer Sibylle nochmals alles Gute, herzlichen Dank für ihren Einsatz und ihren Wunsch, dass sie noch lange als Vorturnerin erhalten bleibt, aus. Karola Wieser überreichte ihr stellvertretend einen Blumenstrauß sowie ein kl. Geschenk. Das Geburtstagskind, das stets ein offenes Ohr für den TSV hat, sei es beim Kuchen backen, Arbeitseinsatz bei verschiedenen Festivitäten oder dekorativen Aufgaben war sichtlich gerührt und versprach, auch weiterhin ihr Amt als Vorturnerin auszuüben. Mit dem Lied „Mit 50 hat man noch Träume..“ klang die Feier zu später Stunde aus. Liebe Sibylle, nochmals alles Gute zum 50. Geburtstag, Gottes Segen und Danke für deine Unterstützung.

*Karola Wieser, Abt.-Leiterin Turnen*



v.l.: Maria Hartmann, Sibylle Rudolph, Karola Wieser

Deni Druck & Verlags GmbH  
86470 Thannhausen · Telefon 0 82 81/30 69

**DRUCK VON A BIS Z**  
**ABCD**

Aufkleber, Bücher, Digitaldruck, Etiketten, Festschriften, Gutscheine, Hotelprospekte, Informationsbroschüren, Kataloge, Leporellos, Mappen, Notizblocks, Plakate, Quittungen, Rechnungen, Sterbebilder, Telefaxformulare, Urkunden, Visitenkarten, Weihnachtskarten, Zeitungen

... und vieles mehr!

**GUTKAUF**

Ihr Lebensmittel-Fachgeschäft

**Josef Rehm**

86483 Balzhausen

Hauptstrasse 5 - ☎ 08281/4888

**METZGEREI**  
**HÖFER**  
*Ideen mit Geschmack*

**PARTY-SERVICE**

*Qualität und Frische aus  
eigener Schlachtung und Herstellung*

Telefon: (08281) 1311 · Telefax: (08281) 797180  
e-Mail: Metzgerei-Hoefler@t-online.de

## Wenn Engel-Turnerfrauen reisen, lacht die Sonne.

Der Sonne entgegen reisten wir Turnerfrauen bei unserer diesjährigen Fahrt ins Blaue, die uns zuerst nach Gabelbach in das Gasthaus „Rücklenmühle“ führte. Im sonnenbestrahlten Wintergarten konnten wir ein reichhaltiges Frühstück einnehmen. Gut gestärkt und von der Sonne begleitet folgten wir dann dem „So G`sell so“, das ist der Ruf des Türmers aus Nördlingen, der heute noch jeden Abend erschallt. Ein historischer Rundgang, beginnend am „Baldinger Tor“, führte uns zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten der mittelalterlichen Altstadt: durch das Gerbertviertel hindurch zum Tändelmarkt mit seinem sogenannten „Dr.Oetker Brunnen“.



Der Name rührt von den verschiedenen Kuchenformen her, durch die das Wasser strömt; das Rathaus mit einer Freitreppe, unter der sich die einstigen Gefängniszellen befinden; vorbei am Brot-und Tanzhaus, der St.-Georgs-Kirche mit dem berühmten Turm „Daniel“. Über die verschiedensten Märkte, wie Geflügelmarkt, Hafemarkt, Salz- oder auch Federnmarkt wusste unsere Stadtführerin die interessantesten Geschichten zu erzählen. Am Weinmarkt trafen wir auf einen Holzbrunnen, dessen Form an einen Scheiterhaufen erinnert. Dieser ist der berühmtesten Nördlinger „Hexe“, nämlich Maria Holl gewidmet. Sie wurde aus Neid wegen ihrer gut laufenden Wirtschaft als Hexe angeklagt. Nachdem sie

auch nach 62 Folterungen innerhalb eines Jahres kein Geständnis abgelegt hatte und sich stets zu Gott bekannte, musste man sie freilassen. Der Gang über einen Teil der Nördlinger Stadtmauer (die einzige Stadtmauer Deutschlands, die einen vollständig erhaltenen, rundum begehbaren Wehgang besitzt) bildete den Abschluss unserer Stadtführung in Nördlingen.

Ein weiteres Highlight unserer Fahrt ins Blaue war die Ankunft im Schlosspark Dennenlohe in Unterschwaningen. Wir wurden vom Schlossherrn persönlich empfangen und durch seinen prachtvollen Privatgarten geführt. Es gab keine einzige Pflanze, die uns Baron Süsskind nicht mit Namen nennen konnte. Nach einer gemütlichen Kaffeepause im Gutshof der Schlossanlage hatten wir noch Zeit, den riesigen öffentlichen Schlosspark zu erkunden. Ob „im Moosgarten, auf der Magnolieninsel, in der Kakteenwüste, am Honigbaumhain, in den Wellengärten, am Nymphenteich oder am Platnersberg“ mit seinen über 4.500 Rosen – hier konnte jeder seinen Lieblingsplatz finden und sich an der Schönheit der Pflanzenwelt satt sehen. Doch alles hat einmal ein Ende und so mussten wir uns auch von diesem schönen Fleckchen Erde verabschieden. Den Abschluss dieses Tages bildete die Einkehr beim Kartoffelwirt Zahler in Röfingen. Dort ließen wir bei schwäbischen Kartoffelschmankerl den Tag noch mal Revue passieren.

So ging ein traumhaft schöner, sonniger Ausflugstag zu Ende. Vielen Dank an Karola, die mit ihrem Organisationstalent wieder einmal brillierte.

*Sibylle Rudolph*



**Allianz**   
Versicherungsbüro  
**STEBER**

Hüllstraße 2  
86483 Balzhausen

Telefon 0 82 81/23 53 – Fax 59 62  
e-mail: Helmut.Steber@allianz.de  
Homepage: <http://vertretung.allianz.de/helmut.steber>



**BAUELEMENTE**  
**ANTON**  
**KUSTERER**

- ⇒ Fenster
- ⇒ Haustüren
- ⇒ Vordächer
- ⇒ Zimmertüren
- ⇒ Rolläden
- ⇒ Sonnenschutz
- ⇒ Insektenschutz
- ⇒ Dachfenster
- ⇒ Garagentore

**Vertrieb, Montage,  
Kundendienst**

Dorfplatz 3  
86470 Thannhausen/Burg  
Telefon (08281) 99087-0  
Telefax (08281) 99087-60

## Abteilung Tennis

Hoch motiviert nahmen 12 Jugendliche vom TSV Balzhausen an den Kreismeisterschaften vom 16. - 18. September 2011 in Krumbach teil. Um die Titel kämpften bei den Juniorinnen U16 Jenny Miller, Sarah Wank, Nadja Bachschmid, Elisa Ehrenhuber. Bei der Altersklasse U10 Tamara Scheffler und Katja Hofmann.

Bei den Knaben alle U14 Patrick Miller, Kay Ehmann, Michael Franz und Dominik Scheffler.

In der Altersklasse U9 Kleinfeld gemischt schickten wir Christoph Mayer und Leonie Miller ins Rennen.

Unsere Jugend zeigte in diesen Tagen tolle, aufregende und spannende Spiele. Die vielen mitgereisten Fans kamen somit voll auf ihre Kosten. Grund zur Freude hatten unsere jüngsten Christoph Mayer und Leonie Miller die im Kleinfeld die ganze Konkurrenz hinter sich ließen und souverän Kreis- und Vizekreismeister|in wurden. Das tolle Ergebnis rundeten Jenny Miller und Kay Ehmann ab mit tollen 3. Plätzen in ihrer Altersklasse. Von der ganzen Tennisabteilung herzlichen Glückwunsch



Nachdem die Saison beim traditionellen Schleifchenturnier für Alt und Jung ausklang und die Plätze winterfest gemacht wurden, begab sich die Abteilung zum Trainieren in die Halle nach Thannhausen. Des Weiteren spielt jeweils eine Damen und Herren Mannschaft in Krumbach eine Winterhallenrunde aus.

Zum Abschluss des Jahres noch einen herzlichen Dank an die Funktionäre der Abteilung Tennis, die es ermöglichen den Sport Tennis in Balzhausen in einer gepflegten und sauberen Anlage auszuüben. Dies sind 2. Abteilungsleiterin **Barbara Müller**, Jugend- und Event- Managerin **Manfreda Miller**, Platzwart **Hans Müller**, Pressewart **Hans Palige**, Getänkewart **Willi Neu** sowie den Rasenmähbrüdern **Luis – und Joe Müller**. Dank auch all die **Eltern der Jugend** die sich in die Abteilung einbringen und zuletzt noch allen **Gönnern und Helfern** im Hintergrund.

Allen Tennisbegeisterten ein frohes Weihnachtsfest, sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr, so dass wir unbeschadet wieder eine neue Saison beginnen können.

*Rudi Körper, Abteilungsleiter Tennis*

*Lust auf knusprige Brezen  
und Semmeln – auch sonntags?*

Wir backen für Sie!  
sonntags geöffnet: 7.30 – 10.00 Uhr

**Bäckerei**  
**Miller**

**Konditorei**

Frischemarkt Miller  
St.-Leonhard-Str. 22 · 86483 Balzhausen  
Tel. (0 82 81) 79 82 37



**Ihr Servicepartner  
für alle bikes!**

**FAHRRAD  
STADLER**

Ledererstr. 1 • Ziemetshausen  
Telefon 0 82 84 - 81 93

**mehr Sport - mehr Marken  
mehr Trends**

**OKISPORT**

86470 Thannhausen  
Bahnhofstraße 44  
Telefon 08281/79 7512

## Abteilung Fußball

Nach einer durchwachsenen Vorrunde, in der nur Tabellenplatz 13 erreicht wurde, liegt die Hoffnung auf unserem neuen Trainer Thomas Vogel.

Dieser leitet die 1. Mannschaft ab der Rückrunde und versucht dann den Verbleib in der Kreisliga zu sichern. Infolge der unerwarteten Kündigung von Jürgen



Brüller kurz nach Beginn der Hinrunde übernahm Hans Miller als Interimstrainer die 1. Mannschaft. Trotz schwieriger Umstände hat er versucht, das Bestmögliche aus der restlichen Vorrunde heraus zu holen. Für die Bereitschaft, so kurzfristig einzuspringen, und sein Engagement für den Verein möchten wir uns an dieser Stelle noch mal herzlich bedanken.

Erfreulicherweise verlief die Hinrunde bei der 2. Mannschaft wesentlich besser, so dass sie – trotz eines Spiels weniger – auf Tabellenplatz 5 überwintern kann. An dieser Stelle möchten wir Trainer Günter Hartmann und den Spielern der Mannschaft Anerkennung aussprechen.

Die Vorbereitungsphase für die Rückrunde beginnt am 6. Februar 2012. Bis dahin haben die Spieler die Möglichkeit, mit Übungseinheiten in der Halle und den Trainingsangeboten im Impuls-Fitness-Center an ihrer Kondition und Kraft zu arbeiten, um dadurch fit für eine erfolgreiche Rückrunde zu werden.

Große Anerkennung verdienen die beiden Betreuer Markus Härtge und Walter Steber für ihre Einsatzbereitschaft und ihre Zuverlässigkeit bei allen Belangen des Vereins und der Mannschaft.

Auch unseren Sponsoren gilt unser Dank; vor allem weil sie den Verein auch in Krisenzeiten tatkräftig unterstützen. Wir hoffen auf die gleich intensive Unterstützung im neuen Jahr.

Mein persönlicher Dank gilt Alfred Höfle, der während meiner längeren Abwesenheit die Abteilungsleitung „Fußball“ übernommen hat. Hier hat er sich besonders engagiert um Sponsoring und alle sportlichen Belange gekümmert.

Abschließend wünsche ich allen Vereinsmitgliedern, Sponsoren, den Spielern, Trainern und ihren Familien frohe Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr.

*Deller Christian, Abteilungsleiter Fußball*

### Service und Verkauf aller Fabrikate



**Wir wünschen dem TSV Balzhausen eine erfolgreiche Saison 2010/2011!**

#### Standort Dinkelscherben

Brunnenstr. 11  
86424 Dinkelscherben

Tel: 08236/95999-0  
Fax: 08236/95999-39

#### Standort Thannhausen

Ursberger Str. 17  
86470 Thannhausen

Tel: 08281/99009-0  
Fax: 08281/99009-99

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**[www.autohaus-landherr.de](http://www.autohaus-landherr.de)**

seit 1973

Meisterhaft  
AMS  
BAU  
KALCHSCHMID  
GmbH & Co. KG  
HOLZBAU • ZIMMEREI • DACHDECKEREI  
SPENGLEREI • BAUSTOFFE • AUTOKRANE  
Pfarrer-Rost-Str. 19-21 • 86483 Balzhausen • Tel: (08281) 30 01 • Fax: (08281) 21 65  
WWW.KALCHSCHMID.COM

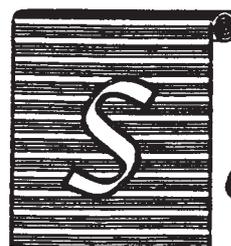
**Ein Horn voll Qualität.**



Gemütliche Einkehr im TSV Vereinsheim



**Die Spezialitäten-Familie.**



**Rolladen  
schneider**

Rolladenkästen - Rolladen  
Fenster - Türen - Tore - Markisen

86483 Balzhausen · Hauptstraße 33  
Tel. 08281/4885 · Fax 08281/5177



# EINLADUNG

zu unserer



# WEIHNACHTSFEIER

am Samstag, 17. Dezember 2011

Beginn 20.00 Uhr

im Adlersaal

Es erwartet Sie unser gewohnt abwechslungsreiches und besinnlich festliches Programm:

- ✦ Weihnachtssingspiel (Ltg. Gudrun Wank)
- ✦ Weihnachtssketch (Ltg. Vroni Uhl)
- ✦ Weihnachtstheater (Ltg. Vroni Uhl)
- ✦ Gemeinsames Singen weihnachtliche Lieder
- ✦ Ehrungen verdienter Mitarbeiter unseres Vereins
- ✦ Gedicht
- ✦ Besuch von St. Nikolaus mit Knecht Ruprecht
- ✦ Weihnachtstombola

Wir freuen uns sehr über Ihren recht zahlreichen Besuch.

Die Vorstandschaft



**WIR FÖRDERN  
VEREINE, SPORT UND KULTUR**



Sparkasse  
Günzburg-Krumbach